

JOYEUX ANNIVERSAIRE

Danielle Elfassy Azoulay, Paulette Benarroch, Ralph Gabay, Megan Israel, Annette Amiel, Brigitte Benizri Brisset, Olivia Kornitzer, Lyne Rouimi, Dana Elbaz, Elianne Gabbay, Jacob Rouimi, Serge Lasry, Michel Cadoch, Rabbin Avraham Maruani, Nicole Bitton Benzekri

REMERCIEMENTS

Merci à David Haiun pour avoir fait don d'un iPad à la synagogue. / Thank you to David Haiun for donating an iPad to the synagogue.

NAHALA / YAHRZEIT

Mardi 14 janvier / 17 Tevet
Gracia bat Leah zl. mère de Josef Benchimol

Mercredi 15 janvier / 18 Tevet
Moshe ben Haim zl, frère de Michael Levy
Simon ben Miriam zl, époux de Marcelle Azoulay

Jeudi 16 janvier / 19 Tevet
Maurice Moshe Benizri ben Freha zl, père de Valérie Benizri Israel

Vendredi 17 janvier / 20 Tevet
Haim Chocron ben Yossef zl, père de Joseph Chocron

HAFRASHAT CHALLAH
(CHALLAH MAKING)

GRATUIT TOUS LES **MERCREDIS** 19h00-20h30
FREE EVERY **WEDNESDAY** 7:00 pm -8:30 pm

Shoshana Levy
514-624-0034
info@orshalomddo.com

COMMUNAUTÉ **OR SHALOM**
96, rue Fredmir, Dollard Des Ormeaux (Québec) H9A 2R3

Bulletin OR SHALOM

11 janvier 2020 / 14 Tevet 5780

SHABBAT SHALOM !

HORAIRE DES OFFICES SHABBAT

Allumage des bougies: 16h13
Minha/Kabalat Shabbat: 16h10
Chaharit: 8h15
Minha/Seouda Shlishit/Arvit: 15h50
Sortie du Shabbat: 17h21

JOURS DE LA SEMAINE

Dimanche : 8h / 16h10
Lundi / Jeudi : 6h / 8h / 19h00
Mardi / Merc. : 6h15 / 8h / 19h00
Vendredi: 6h15 / 8h
MINHA
Lundi / jeudi : 12h30 (Chez Paradise)

KIDDOUSH

Le kiddoush est offert par
Valérie & Jimmy Israel
À la mémoire de Maurice Moshe Benizri ben Freha zl

Une contribution anonyme est offerte
En guise de remerciement envers Hashem

SEOUDA SHLISHIT

Une contribution anonyme à la seouda shlishit est offerte
À la mémoire de Sammy Mamane zl. Que son âme repose en paix.

VAYEHI



CERTAINS POINTS SAILLANTS

« Joseph emmenant ses deux fils, Manassé et Éphraïm. On l'annonça à Jacob (...), il bénit Joseph, puis dit : "Que la Divinité dont mes pères, Abraham et Isaac, ont suivi les voies ; que la Divinité qui a veillé sur moi depuis ma naissance jusqu'à ce jour ; que l'ange qui m'a délivré de tout mal, bénisse ces jeunes gens ! Puissent-t-ils perpétuer mon nom et le nom de mes pères Abraham et Isaac ! Puissent-t-ils multiplier à l'infini au milieu de la contrée.»

Livre brun – p. 112 | English Artscroll – p. 268 | Artscroll français – p. 286

ASSURANCES MALADIES GRAVES ASSURANCE-VIE

Protégez l'avenir de votre famille.
Je peux vous aider.

Discutons de vos options

Assurance-vie et santé • Assurances maladies graves
Assurance-invalidité • Assurance soins de longue durée
Assurance prêt hypothécaire • REER/FERR • REEE
Fonds communs de placement



Meyer Elbaz
514 651-5701
meyer.elbaz@sunlife.com
www.sunlife.ca/meyer.elbaz

Conseiller en sécurité financière. Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de services financiers
Représentant en épargne collective. Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective
Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie - La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life
© Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 2019.



www.orshalomddo.com | www.facebook.com/OrShalomDDO
514.624.0034 | 96, rue Fredmir, D.D.O. (Qc) | info@orshalomddo.com



UN MOT SUR LA PARACHAT

L'importance de nos propres Mitsvot

« *Les jours d'Israël (Yaakov) approchant de leur terme, il appela son fils Yossef...* » (47,29)

On pourrait expliquer ce verset de la façon suivante :

Les jours d'Israël approchant de leur terme : chaque juif doit un jour rendre des comptes à son Créateur. Que fait-il avant de partir de ce monde ? « Il appela son fils Yossef » : il demande de l'aide à son fils Yossef (mot signifiant « ajouter » en hébreu) pour son jugement afin qu'il « ajoute » de la Torah et des Mitsvot à son compte.

En effet, en partant de ce monde, un juif ne peut plus accomplir la moindre Mitsva.

Expliquons cela par une parabole :

Un vieil homme sentit que ses jours étaient comptés et convoqua ses trois enfants à tour de rôle. Au premier, il dit :

- J'ai l'intention de te léguer un demi-million de dollars. Une fois que je ne serais plus là, que comptes-tu faire pour moi ?

- Je compte ouvrir un restaurant entièrement gratuit pour les nécessiteux, et ceci pour l'élévation de ton âme !

- Extraordinaire ! Tu es un fils digne de ce nom. Le vieil homme s'adressa ensuite à son deuxième fils en lui posant la même question. Ce dernier répondit :

- Je compte ouvrir un organisme de bienfaisance pour les nécessiteux, entièrement dédié à l'élévation de ton âme !

- Fabuleux ! Je suis fier que tu sois mon fils. Après avoir posé la même question à son troisième enfant, celui-ci répondit :

- Je ne compte rien faire du tout !

- Quoi ?! Tu peux répéter ?

- Tu as bien entendu, je ne compte rien faire du tout ! Le père s'énerma :

- Hors de ma vue ! Tu ne recevras pas le moindre dollar !

- Calme-toi papa, je vais t'expliquer ce que je veux dire. Veux-tu bien m'accompagner à la cave ? Pendant qu'ils descendaient les escaliers, le fils suivait son père avec une bougie à la main afin de l'éclairer. Cependant, le corps du père cachait toute la lumière, et ce dernier n'y voyait rien. Il dit à son fils :

- Je ne vois rien, éclaire-moi.

- Mais, Papa, c'est ce que je fais !

- Mais je te dis que je n'y vois rien !

- C'est bizarre, pourtant, je tiens la bougie ! Exaspéré, le père hurle :

- Donne-moi cette bougie ! Je vais la tenir moi-même !!

Le fils sourit et dit à son père :

- Papa, on peut retourner à la maison à présent. Bien sûr que tu vois bien mieux lorsque tu tiens la bougie toi-même. Pourquoi espères-tu que je fasse des Mitsvot pour toi lorsque tu ne seras plus là ? Il est évident que j'agirai ainsi, mais l'essentiel, ce sont les Mitsvot que tu réalises toi-même. Ce sont elles qui te guideront dans le monde futur !

Avant de partir de ce monde, agissons nous-mêmes et n'attendons pas que les autres agissent pour nous !

Ils se multiplieront comme les poissons !

« *Ils se multiplieront sur la Terre comme les poissons* » (48,16)

Nos Sages s'interrogent sur ce verset : il aurait été suffisant d'écrire « Ils seront sur la Terre comme les poissons ». Pourquoi préciser qu'ils se multiplieront ?

En réalité, la Torah ne voulait pas faire une comparaison directe avec les poissons car chez ces derniers, il y a un défaut. En effet, le plus gros mange toujours le plus petit ! Or, s'il n'y avait aucune loi, les hommes « se mangeraient » entre eux.

Le verset précise donc qu'ils se multiplieront comme les poissons, c'est-à-dire précisément sur cette faculté qu'ils possèdent, mais pas sur le fait qu'ils se mangeront entre eux !

Bénir Hachem pour le bien... et pour le mal !

« *Vous, vous aviez médité contre moi le mal : D.ieu l'a combiné pour le bien...* » (50,20)

Lorsque Yossef se dévoila à ses frères, ceux-ci pensaient lui avoir fait du mal en lui faisant vivre l'esclavage. Yossef les tranquillisa en leur répondant que toutes les actions d'Hachem n'ont qu'un seul but : le bien.

En effet, nos Sages enseignent que chaque événement qui se produit, même s'il semble mauvais, est en réalité totalement bénéfique. Ainsi, nous devons bénir Hachem pour le bien comme pour le mal.

Par Rav Mordékhai STEBOUN

A WORD ON THE PARASHA

The choice is yours

The Book of Genesis begins with the placement of Adam, the first man, into the Garden of Eden

(literally, the Garden of Pleasure). He had every blessing and opportunity in front of him, yet he succumbed to his illusions and imagination and

ended up losing so much. The same book now ends with the death of Joseph in Mitzrayim, the land of Egypt (literally, the land of pain). Joseph had so many more reasons to be angry at God and his family than any of us can possibly imagine, yet he managed to rise above all his challenges and ended up living in the "Garden of Eden," even while in Egypt.

One of the principles Joseph lived by was that he was grateful for every blessing and favor ever granted to him to such an extent that he saw only beauty around him. He always tried to see the good in people and bent over backwards to try to judge others favorably, even those who harmed him (Genesis 50:20).

Someone with an attitude like that, who can focus on the positive and not on what he lacks, will find himself living in the Garden of Eden even when things don't work out the way he wants. Joseph lived a life of pleasure because he never lost sight of the fact that everything he had was a gift from the Almighty.

By Rabbi Ron Jawary

HALAKHOT DE LA SEMAINE

Bénédiction de la Torah

L'étude de la Torah étant une mitsva essentielle et bénéfique, nous devons, avant de pouvoir en profiter, bénir Hachem pour nous avoir donné le mérite d'étudier Sa Torah.

Avant d'avoir réciter les birkot haTorah le matin, il est donc interdit d'étudier la Torah Écrite ou Orale ou même d'écouter des paroles de Torah.

On pourra cependant méditer sur des paroles de torah ou y penser mais sans les dire ou les lire.

Bien que les femmes ne soient pas soumises à l'obligation d'étudier la Torah, elles réciteront quand même les bénédictions de la Torah car elles sont tenues d'étudier les lois qui les concernent.

